



Odbor za poljoprivredu i ruralni razvoj

2018/0197(COD)

14.11.2018

MIŠLJENJE

Odbora za poljoprivredu i ruralni razvoj

upućeno Odboru za regionalni razvoj

o Prijedlogu uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o Europskom fondu za regionalni razvoj i Kohezijskom fondu
(COM(2018)0372 – C8-0227/2018 – 2018/0197(COD))

Izvjestitelj za mišljenje: James Nicholson

PA_Legam

KRATKO OBRAZLOŽENJE

Izvjestitelj snažno pozdravlja ciljeve Europskog fonda za regionalni razvoj (EFRR) i Kohezijskog fonda. EU treba biti dosljedan u smanjenju gospodarskih i socijalnih razlika koje postoje među regijama i državama članicama i nastojati promicati održivi razvoj. Premda izvjestitelj razumije da urbana područja imaju ključnu ulogu u smanjenju nezaposlenosti, promicanju društvene uključenosti i borbi protiv siromaštva, mišljenja je da je nužna bolja ravnoteža između potreba ruralnih i urbanih područja. Iz tog razloga u tekst unosi dodatke koji se posebno odnose na ruralna područja i njihove zajednice. Ponekad se obrazovanje, usavršavanje vještina i otvaranje radnih mesta razmatraju isključivo u kontekstu europskih gradova pa izvjestitelj predlaže da se posebna pozornost obrati na ruralna područja (amandman 6.). Izvjestitelj u tekstu uključuje neke nove aspekte, poljoprivrednike koji su marginalizirani zbog rada u udaljenim i izoliranim područjima i sezonske radnike koji često nailaze na poteškoće u integraciji u ruralne zajednice. Izvjestitelj želi promicati inovaciju i digitalizaciju i zbog toga predlaže da se dodjela sredstava za PO 1 poveća sa 60 % na 65 % (amandman 10.). Budući da je izvjestitelj svjestan u kolikoj je mjeri pristup internetu neophodan za poljoprivrednike, izrazio je nezadovoljstvo time što EFRR i Kohezijski fond neće biti u mogućnosti podržati ulaganja u širokopojasnu infrastrukturu u područjima u kojima postoji najmanje dvije širokopojasne mreže. Izvjestitelj se s time ne slaže i smatra da bi države članice i regije trebale odlučivati u kojim su područjima sredstva najpotrebni. Iako širokopojasne mreže negdje možda već postoje, države članice trebale bi imati dopuštenje da više ulažu u njihovo unaprjeđenje (amandman 12.) u slučajevima kad mreže nisu odgovarajuće i ne omogućavaju zadovoljavajući pristup internetu poljoprivrednicima u najudaljenijim dijelovima EU-a.

AMANDMANI

Odbor za poljoprivredu i ruralni razvoj poziva Odbor za regionalni razvoj da kao nadležni odbor uzme u obzir sljedeće amandmane:

Amandman 1

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 1.

Tekst koji je predložila Komisija

(1) Člankom 176. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) predviđa se da je Europski fond za regionalni razvoj (EFRR) namijenjen pomoći pri otklanjanju glavnih regionalnih neuravnoteženosti u Uniji. U skladu s tim člankom i člankom 174. drugim i trećim stavkom UFEU-a, EFRR treba doprinijeti smanjivanju razlika između razina

Izmjena

(1) Člankom 176. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) predviđa se da je Europski fond za regionalni razvoj (EFRR) namijenjen pomoći pri otklanjanju glavnih regionalnih neuravnoteženosti u Uniji. U skladu s tim člankom i člankom 174. drugim i trećim stavkom UFEU-a, EFRR treba doprinijeti smanjivanju razlika između razina

razvijenosti različitih regija i smanjivanju zaostalosti regija u najnepovoljnijem položaju, ***među kojima se posebna pozornost poklanja*** regijama koje su izložene ozbiljnim i trajnim prirodnim ili demografskim poteškoćama, kao što su najsjevernije regije s vrlo niskom gustoćom naseljenosti te otočne, pogranične i planinske regije.

razvijenosti različitih regija i smanjivanju zaostalosti regija u najnepovoljnijem položaju, ***pri čemu posebnu pozornost treba posvetiti ruralnim područjima, područjima zahvaćenima industrijskom tranzicijom i*** regijama koje su izložene ozbiljnim i trajnim prirodnim ili demografskim poteškoćama, kao što su najsjevernije regije s vrlo niskom gustoćom naseljenosti te otočne, pogranične i planinske regije.

Amandman 2

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 2.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(2.a) Osim toga, ulaganje u Kohezijski fond usmjereno je na niz ključnih prioritetnih područja u kojima gospodarski i socijalni jaz i dalje raste te je posebno namijenjeno smanjivanju razlika između ruralnih i urbanih područja, pri čemu se zanemaruju ruralna područja u kojima vlada siromaštvo i stagnacija.

Amandman 3

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 3.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(3) Uredbom (EU) 2018/XXX Europskog parlamenta i Vijeća [nova Uredba o zajedničkim odredbama]¹⁶ utvrđuju se zajednička pravila koja se primjenjuju na različite fondove uključujući Europski fond za regionalni razvoj („EFRR”), Europski socijalni fond plus („ESF+”), Kohezijski fond, Europski fond za pomorstvo i ribarstvo („EFPR”), Fond za azil i migracije („FAMI”), Fond za unutarnju sigurnost („FUS”) i Instrument

(3) Uredbom (EU) 2018/XXX Europskog parlamenta i Vijeća [nova Uredba o zajedničkim odredbama]¹⁶ utvrđuju se zajednička pravila koja se primjenjuju na različite fondove uključujući Europski fond za regionalni razvoj („EFRR”), Europski socijalni fond plus („ESF+”), ***Europski poljoprivredni fond za ruralni razvoj***, Kohezijski fond, Europski fond za pomorstvo i ribarstvo („EFPR”), Fond za azil i migracije

za upravljanje granicama i vize („BMVI”) koji djeluju unutar zajedničkog okvira („fondovi”).

(„FAMI”), Fond za unutarnju sigurnost („FUS”) i Instrument za upravljanje granicama i vize („BMVI”) koji djeluju unutar zajedničkog okvira („fondovi”).

¹⁶ [Potpuno upućivanje – nova Uredba o zajedničkim odredbama].

Amandman 4

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 5.

Tekst koji je predložila Komisija

(5) Horizontalna načela kako su utvrđena u članku 3. Ugovora o Europskoj uniji (UEU) i u članku 10. UFEU-a, uključujući načela supsidijarnosti i proporcionalnosti, kako je utvrđeno u članku 5. UEU-a, moraju se poštovati pri provedbi fondova, uzimajući u obzir Povelju Europske unije o temeljnim pravima. Države članice trebale bi poštovati i obveze iz Konvencije UN-a o pravima osoba s invaliditetom i osiguravanja dostupnosti, u skladu s člankom 9. UFEU-a i u skladu s pravom Unije u pogledu usklađivanja zahtjeva za pristupačnost proizvoda i usluga. Države članice i Komisija trebale bi imati za cilj uklanjanje nejednakosti i promicanje jednakosti između muškaraca i žena te integraciju rodne perspektive, kao i borbu protiv diskriminacije na temelju spola, rasnog ili etničkog podrijetla, vjere ili uvjerenja, invaliditeta, dobi ili spolne orijentacije. Fondovi ne bi trebali podupirati aktivnosti koje doprinose bilo kakvom obliku segregacije. Ciljevi EFRR-a i Kohezijskog fonda trebali bi se ostvarivati u okviru održivog razvoja i promicanja cilja Unije koji se odnosi na očuvanje, zaštitu i poboljšanje kvalitete okoliša kako je navedeno u članku 11. i članku 191. stavku 1. UFEU-a, uzimajući u obzir načelo „onečišćivač plaća”. Kako bi

¹⁶ [Potpuno upućivanje – nova Uredba o zajedničkim odredbama].

Izmjena

(5) Horizontalna načela kako su utvrđena u članku 3. Ugovora o Europskoj uniji (UEU) i u članku 10. UFEU-a, uključujući načela supsidijarnosti i proporcionalnosti, kako je utvrđeno u članku 5. UEU-a, moraju se poštovati pri provedbi fondova, uzimajući u obzir Povelju Europske unije o temeljnim pravima. Države članice trebale bi poštovati i obveze iz Konvencije UN-a o pravima osoba s invaliditetom i osiguravanja dostupnosti, u skladu s člankom 9. UFEU-a i u skladu s pravom Unije u pogledu usklađivanja zahtjeva za pristupačnost proizvoda i usluga. Države članice i Komisija trebale bi imati za cilj uklanjanje nejednakosti i promicanje jednakosti između muškaraca i žena te integraciju rodne perspektive, kao i borbu protiv diskriminacije na temelju spola, rasnog ili etničkog podrijetla, vjere ili uvjerenja, invaliditeta, dobi ili spolne orijentacije. Fondovi ne bi trebali podupirati aktivnosti koje doprinose bilo kakvom obliku segregacije *ili isključenja*. Ciljevi EFRR-a i Kohezijskog fonda trebali bi se ostvarivati u okviru održivog razvoja i promicanja cilja Unije koji se odnosi na očuvanje, zaštitu i poboljšanje kvalitete okoliša **te borbu protiv klimatskih promjena** kako je navedeno u članku 11. i članku 191. stavku 1. UFEU-a, uzimajući u

se zaštitila cjelovitost unutarnjeg tržišta, operacije od kojih koristi imaju poduzetnici moraju biti u skladu s pravilima o državnim potporama kako su utvrđena u člancima 107. i 108.

obzir načelo „onečišćivač plaća”. Kako bi se zaštitila cjelovitost unutarnjeg tržišta, operacije od kojih koristi imaju poduzetnici moraju biti u skladu s pravilima o državnim potporama kako su utvrđena u člancima 107. i 108.

Amandman 5

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 7.

Tekst koji je predložila Komisija

(7) Kako bi se utvrdile vrste aktivnosti za koje se može dobiti potpora iz EFRR-a i Kohezijskog fonda, posebni ciljevi politike za pružanje potpore iz tih fondova trebali bi se utvrditi kako bi se osiguralo da oni doprinose *ostvarenju jednog cilja zajedničke politike utvrđenog u članku 4. stavku 1. Uredbe (EU) 2018/xxx [Uredba o zajedničkim odredbama] ili više njih.*

Izmjena

(7) Kako bi se utvrdile vrste aktivnosti za koje se može dobiti potpora iz EFRR-a i Kohezijskog fonda, *uskladjeni* posebni ciljevi politike za pružanje potpore iz tih fondova trebali bi se utvrditi *i prilagoditi različitim situacijama* kako bi se osiguralo da oni doprinose *povećanju dodane vrijednosti u svakoj regiji i otvaranju radnih mjeseta. Ti ciljevi ni na koji način ne bi smjeli ugroziti temeljni opći cilj smanjenja nejednakosti između razina razvoja različitih regija u EU-u i zaostajanja regija u najnepovoljnijem položaju.*

Amandman 6

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 9.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(9.a) Univerzalne i visokokvalitetne javne usluge ključne su za borbu protiv regionalnih i socijalnih nejednakosti, za promicanje socijalne kohezije i regionalnog razvoja te za poticanje stanovništva i poduzeća da ostanu u svojim lokalnim područjima, posebno u najslabije razvijenim regijama.

Amandman 7

**Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 9.b (nova)**

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(9.b) Ulaganja u okviru EFRR-a i Kohezijskog fonda trebala bi se usmjeriti na održivu i dostupnu nacionalnu, regionalnu i lokalnu mobilnost, posebno u regijama u kojima nedostaju resursi za gospodarsku obnovu i rast te u regijama s niskom gustoćom naseljenosti u kojima veliki nedostatak mobilnosti predstavlja strukturnu prepreku rastu.

Amandman 8

**Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 10.**

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(10) Osim toga, ulaganja u okviru EFRR-a trebala bi doprinijeti razvoju sveobuhvatne mreže digitalne infrastrukture velikih brzina, te promicanju čiste i održive multimodalne urbane mobilnosti.

(10) Osim toga, ulaganja u okviru EFRR-a trebala bi doprinijeti razvoju sveobuhvatne mreže digitalne infrastrukture velikih brzina *koja pokriva i ruralna područja*, te promicanju čiste i održive multimodalne urbane *i ruralne* mobilnosti, *čime bi se trebala potaknuti veća gospodarska, socijalna i teritorijalna kohezija kojom se može učinkovito boriti protiv klimatskih promjena.*

Amandman 9

**Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 10.a (nova)**

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(10.a) Ulaganje u digitalne mreže u ruralnim područjima EU-a izvor je neiskorištenog potencijala i od ključne je važnosti za iskorištavanje novih gospodarskih mogućnosti kao što su precizna poljoprivreda i razvoj

biogospodarstva te može pomoći u ostvarenju ciljeva EU-a u pogledu razvoja digitalne infrastrukturne mreže i promicanja zelene i održive multimodalne mobilnosti.

Amandman 10

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 14.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(14.a) Operacijama u okviru EFRR-a i Kohezijskog fonda trebali bi se provesti ciljevi iz integriranih nacionalnih energetskih i klimatskih planova koji će se razviti u okviru [Uredbe o upravljanju energetskom unijom] te bi, osim toga, trebalo voditi računa o preporukama Komisije u vezi s tim planovima i što se tiče sadržaja i što se tiče dodjele finansijskih sredstava.

Amandman 11

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 17.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(17) EFRR bi trebao *pomoći pri* otklanjanju glavnih regionalnih neuravnoteženosti u Uniji i *smanjiti razlike* između razina razvijenosti različitih regija i zaostalosti regija u najnepovoljnijem položaju, uključujući one koji se suočavaju s izazovima zbog obveza koje se odnose na dekarbonizaciju. *Potpore* EFRR-a u okviru cilja „Ulaganje za radna mjesta i rast“ *trebale* bi stoga *biti usmjerene na ključne* prioritete Unije u skladu s ciljevima politike utvrđenima u Uredbi (EU) 2018/xxx [nova Uredba o zajedničkim odredbama]. Stoga, potpora iz EFRR-a trebala *bi se usredotočiti* na *ciljeve politike „pametnija Europa promicanjem*

(17) EFRR bi trebao *doprinijeti promicanju stvarne konvergencije,* otklanjanju glavnih regionalnih neuravnoteženosti u Uniji i *smanjivanju razlika* između razina razvijenosti različitih regija i zaostalosti regija u najnepovoljnijem položaju, uključujući one koji se suočavaju s izazovima zbog obveza koje se odnose na dekarbonizaciju, *uzimajući u obzir legitimne opcije, prioritete i potrebe svake države članice, ovisno o njezinoj konkretnoj situaciji.* U *potporama* EFRR-a u okviru cilja „Ulaganje za radna mjesta i rast“ *trebalo* bi stoga *pogotovo uzeti u obzir skupno definirane* prioritete Unije u skladu s

inovativne i pametne gospodarske preobrazbe” i „zelenija Europa s niskom razinom emisija ugljika promicanjem prelaska na čistu i pravednu energiju, zelenih i plavih ulaganja, kružnoga gospodarstva, *prilagodbe klimatskim promjenama* i upravljanja rizikom i njegova sprječavanja”. Tu tematsku koncentraciju trebalo bi postići na nacionalnoj razini, istodobno omogućujući fleksibilnost na razini pojedinačnih programa i između tri skupine država članica u skladu s odgovarajućim bruto nacionalnim dohotkom. Osim toga, metodologiju razvrstavanja država članica trebalo detaljno utvrditi uzimajući u obzir posebnu situaciju najudaljenijih regija.

ciljevima politike utvrđenima u Uredbi (EU) 2018/xxx [nova Uredba o zajedničkim odredbama]. Stoga *bi* potpora iz EFRR-a trebala *posebno uzeti u obzir ciljeve politike koji se odnose na „povezaniju i solidarniju Europu kojima se pomaže u smanjenju ekonomskih, socijalnih i teritorijalnih nejednakosti i ostvarenju* inovativne i pametne gospodarske preobrazbe” te „zeleniju Europa s niskom razinom emisija ugljika promicanjem prelaska na čistu i pravednu energiju, *smanjenja utjecaja industrije na okoliš*, zelenih i plavih ulaganja, kružnoga gospodarstva, *borbe protiv klimatskih promjena* i *prilagodbe na njih* te upravljanja rizikom i njegova sprječavanja”. Tu tematsku koncentraciju trebalo bi postići na nacionalnoj razini, istodobno omogućujući fleksibilnost na razini pojedinačnih programa i između tri skupine država članica u skladu s odgovarajućim bruto nacionalnim dohotkom. Osim toga, metodologiju razvrstavanja država članica trebalo detaljno utvrditi uzimajući u obzir posebnu situaciju najudaljenijih regija.

Amandman 12

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 19.

Tekst koji je predložila Komisija

(19) Ovom bi se Uredbom trebale utvrditi različite vrste aktivnosti za čije se troškove može pružiti potpora putem ulaganja iz EFRR-a i Kohezijskog fonda, u skladu s njihovim ciljevima, kako je navedeno u UFEU-a. Kohezijski bi fond trebao biti u mogućnosti poduprijeti ulaganja u okoliš i u mrežu TEN-T. U pogledu EFRR-a, popis aktivnosti trebao bi se pojednostavniti te bi on trebao moći poduprijeti ulaganja u infrastrukturu, ulaganja povezana s pristupom uslugama, produktivna ulaganja u MSP-ove, softver i

Izmjena

(19) Ovom bi se Uredbom trebale utvrditi različite vrste aktivnosti za čije se troškove može pružiti potpora putem ulaganja iz EFRR-a i Kohezijskog fonda, u skladu s njihovim ciljevima, kako je navedeno u UFEU-a. Kohezijski bi fond trebao biti u mogućnosti poduprijeti ulaganja u okoliš i u mrežu TEN-T. U pogledu EFRR-a, popis aktivnosti trebao bi se pojednostavniti te bi on trebao moći poduprijeti ulaganja u infrastrukturu, ulaganja povezana s pristupom uslugama, *s posebnim naglaskom na zajednicama u*

nematerijalnu imovinu, kao i mjere povezane s informacijama, komunikacijom, studijama, umrežavanjem, suradnjom i razmjenom iskustava te aktivnosti koje uključuju klastere. Kako bi pružila potporu provedbi programa, oba bi fonda također trebala moći poduprijeti aktivnosti tehničke pomoći. Naposljetku, kako bi se pružila potpora širem spektru intervencija za programe Interreg-a, područje primjene trebalo bi proširiti kako bi uključilo i dijeljenje širokog raspona objekata i ljudskih resursa i troškova povezanih s mjerama u okviru ESF-a plus.

nepovoljnem položaju te marginaliziranim i segregiranim zajednicama, produktivna ulaganja u MSP-ove, softver i nematerijalnu imovinu, kao i mjere povezane s informacijama, komunikacijom, studijama, umrežavanjem, suradnjom i razmjenom iskustava te aktivnosti koje uključuju klastere. Kako bi pružila potporu provedbi programa, oba bi fonda također trebala moći poduprijeti aktivnosti tehničke pomoći. Naposljetku, kako bi se pružila potpora širem spektru intervencija za programe Interreg-a, područje primjene trebalo bi proširiti kako bi uključilo i dijeljenje širokog raspona objekata i ljudskih resursa i troškova povezanih s mjerama u okviru ESF-a plus.

Amandman 13

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 25.

Tekst koji je predložila Komisija

(25) U okviru održivog urbanog razvoja smatra se da je potrebno podupirati integrirane mjere za suočavanje s ekonomskim, klimatskim, demografskim i socijalnim izazovima te izazovima u području okoliša koji utječu na urbana **područja, uključujući funkcionalna urbana** područja, istodobno uzimajući u obzir potrebu promicanja urbano-ruralnih veza. Načela za odabir urbanih područja u kojima se trebaju provoditi integrirana djelovanja za održivi urbani razvoj te okvirni iznosi za ta djelovanja trebala bi se utvrditi u programima u okviru cilja „Ulaganje za radna mjesta i rast“ uz ciljnu vrijednost od najmanje 6 % sredstava EFRR-a dodijeljenih u tu svrhu na nacionalnoj razini. Također treba utvrditi da bi se taj postotak morao poštovati tijekom cijelog programskog razdoblja u slučaju prijenosa između prioriteta unutar nekog programa ili među programima,

Izmjena

(25) U okviru održivog urbanog razvoja smatra se da je potrebno podupirati integrirane mjere za suočavanje s ekonomskim, klimatskim, demografskim i socijalnim izazovima te izazovima u području okoliša koji utječu na urbana **i ruralna** područja, istodobno uzimajući u obzir potrebu promicanja urbano-ruralnih veza **i pojačanu suradnju**. Načela za odabir urbanih područja u kojima se trebaju provoditi integrirana djelovanja za održivi urbani razvoj te okvirni iznosi za ta djelovanja trebala bi se utvrditi u programima u okviru cilja „Ulaganje za radna mjesta i rast“ uz ciljnu vrijednost od najmanje 6 % sredstava EFRR-a dodijeljenih u tu svrhu na nacionalnoj razini. Također treba utvrditi da bi se taj postotak morao poštovati tijekom cijelog programskog razdoblja u slučaju prijenosa između prioriteta unutar nekog programa ili među programima, uključujući tijekom

uključujući tijekom preispitivanja u sredini programskog razdoblja.

preispitivanja u sredini programskog razdoblja.

Amandman 14

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. Ovom se Uredbom utvrđuju i posebni ciljevi i područje primjene potpore Kohezijskog fonda u pogledu cilja „Ulaganje za radna mjesta i rast” iz članka [4. stavka 2. točke (a)] Uredbe (EU) 2018/xxxx [nova Uredba o zajedničkim odredbama].

Izmjena

2. Ovom se Uredbom utvrđuju i posebni ciljevi i područje primjene potpore Kohezijskog fonda u pogledu cilja „Ulaganje za radna mjesta i rast” iz članka [4. stavka 2. točke (a)] Uredbe (EU) 2018/xxxx [nova Uredba o zajedničkim odredbama]. **Njome se dopunjuje i politika ruralnog razvoja u mjeri u kojoj se to odnosi na potporu uravnoteženom teritorijalnom razvoju.**

Amandman 15

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka a – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

(a) „**pametnija** Europa promicanjem inovativne i pametne gospodarske preobrazbe” („PO 1”) na sljedeće načine:

Izmjena

(a) „**povezanija i solidarnija** Europa promicanjem *smanjenja gospodarskih, socijalnih i teritorijalnih nejednakosti te* inovativne i pametne gospodarske preobrazbe” („PO 1”) na sljedeće načine:

Obrazloženje

EFRR i Kohezijski fond ključni su instrumenti kohezijske politike te bi stoga njihovi ciljevi trebali uključivati nastojanje da se ostvari kohezija i suzbiju nejednakosti.

Amandman 16

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka a – podtočka i.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(i) poboljšanjem istraživačkih i inovacijskih sposobnosti *i* povećanom primjenom naprednih tehnologija;

(i) poboljšanjem istraživačkih i inovacijskih sposobnosti, povećanom primjenom naprednih **tehnologija i poboljšanjem pristupačnosti, korištenja i kvalitete** tehnologija;

Amandman 17

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka a – podtočka ii.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(ii) iskorištavanjem koristi digitalizacije za građane, poduzeća i vlade;

(ii) iskorištavanjem koristi digitalizacije za građane, poduzeća, **javne službe** i vlade;

Obrazloženje

Javne službe ključne su za koheziju i regionalni razvoj, poslovnu aktivnost i održavanje stalne razine stanovništva, posebno u manje razvijenim regijama.

Amandman 18

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka a – podtočka ii.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(iiia) zalaganjem za visokokvalitetne, moderne i univerzalne javne usluge;

Amandman 19

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka a – podtočka iii.

Tekst koji je predložila Komisija

Amendment

(iii) jačanjem rasta i konkurentnosti MSP-ova;

(iii) jačanjem *i podupiranjem* rasta i konkurentnosti MSP-ova *u ruralnim područjima*;

Amandman 20

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka a – podtočka iv.

Tekst koji je predložila Komisija

(iv) razvojem vještina za pametnu specijalizaciju, industrijsku tranziciju i poduzetništvo;

Izmjena

(iv) razvojem vještina za pametnu specijalizaciju, industrijsku tranziciju, *ruralni razvoj i infrastruktura za pametnu specijalizaciju, ponovnu uspostavu industrije u regijama u kojima slave industrijski kapaciteti* i poduzetništvo;

Amandman 21

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka a – podtočka iv.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(iva) promicanjem revitalizacije i gospodarske obnove regija pogodjenih depopulacijom i područja s prirodnim ograničenjima;

Amandman 22

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka a – podtočka iv.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(ivb) njegovanjem ekosustava za novoosnovana poduzeća

Amandman 23

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka b – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

(b) „zelenija Europa s niskom razinom emisija ugljika promicanjem prelaska na čistu i pravednu energiju, zelenih i plavih ulaganja, kružnog gospodarstva, prilagodbe klimatskim promjenama i upravljanja rizikom i njegova sprječavanja”(„PO 2“) na sljedeće načine:

Izmjena

(b) „zelenija Europa s niskom razinom emisija ugljika promicanjem *i podržavanjem* prelaska na čistu i pravednu energiju, zelenih i plavih ulaganja *te smanjenje potrošnje*, kružnog gospodarstva, prilagodbe klimatskim promjenama i upravljanja rizikom i njegova sprječavanja”(„PO 2“) na sljedeće načine:

Amandman 24

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka b – podtočka iii.

Tekst koji je predložila Komisija

(iii) razvojem pametnih energetskih sustava, mreža i skladištenja na lokalnoj razini;

Izmjena

(iii) razvojem pametnih energetskih sustava, *pametnih* mreža i skladištenja na lokalnoj razini *te uspostavom energetskih zadruga*;

Amandman 25

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka b – podtočka iii.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(iii)a) promicanjem smanjenja potrošnje;

Amandman 26

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka b – podtočka iv

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(iv) promicanjem prilagodbe na klimatske promjene, sprječavanja rizika i otpornosti na katastrofe;

(iv) promicanjem prilagodbe na klimatske promjene, sprječavanja rizika i *upravljanja rizicima te* otpornosti na

prirodne katastrofe, posebno pristupa temeljenih na ekosustavu;

Amendment 27

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka b – podtočka vii.

Tekst koji je predložila Komisija

(vii) promicanjem biološke raznolikosti, zelene infrastrukture u urbanom okruženju i smanjenjem onečišćenja;

Izmjena

(vii) promicanjem biološke raznolikosti *i* zelene infrastrukture u urbanom *i ruralnom* okruženju i smanjenjem onečišćenja *zraka, vode, tla i onečišćenja bukom i svjetlom te smanjenjem otpada;*

Amandman 28

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka c – podtočka i.

Tekst koji je predložila Komisija

(i) jačanjem digitalne povezanosti;

Izmjena

(i) jačanjem digitalne povezanosti *i pristupa internetu velike brzine, posebno u slabije naseljenim ruralnim područjima koja nisu toliko privlačna komercijalnim subjektima;*

Amandman 29

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka c – podtočka ii.

Tekst koji je predložila Komisija

(ii) razvojem održive, pametne, sigurne i intermodalne mreže TEN-T koja je otporna na klimatske promjene;

Izmjena

(ii) razvojem održive, pametne, sigurne i intermodalne mreže TEN-T koja je otporna na klimatske promjene, *s posebnim naglaskom na uspostavi prometne mreže EU-a kojom se stvaraju veze između ruralnih čvorишta, a ne samo gradova ili velikih urbanih središta;*

Amendment 30

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka c – podtočka iv.

Tekst koji je predložila Komisija

(iv) promicanjem održive multimodalne urbane mobilnosti;

Izmjena

(iv) promicanjem održive multimodalne urbane mobilnosti ***i u urbanim i ruralnim područjima;***

Amandman 31

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka c – podtočka iv.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(iva) korištenjem digitalnih tehnologija kako bi se odgovorilo na izazove s kojima se Europa suočava u ruralnim područjima;

Amandman 32

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka c – podtočka iv.ba (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(ivb) promicanjem ruralne mobilnosti;

Amandman 33

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka d – podtočka i.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(i) unaprjeđenjem djelotvornosti tržišta rada i pristupa kvalitetnom zapošljavanju razvojem socijalnih inovacija i infrastrukture;

(i) unaprjeđenjem djelotvornosti tržišta rada i pristupa kvalitetnom zapošljavanju ***i podršci mobilnosti radnika*** razvojem socijalnih inovacija i infrastrukture ***kojima***

se potiče uravnotežen teritorijalni razvoj diljem EU-a, posebno za žene u ruralnim područjima, s posebnim naglaskom na obrazovanje, osposobljavanje i radna mjesta u ruralnim područjima;

Amandman 34

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka d – podtočka -i.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(ia) postizanjem uravnoteženog teritorijalnog razvoja ruralnih gospodarstava i zajednica, uključujući stvaranje i zadržavanje radnih mesta;

Amandman 35

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka d – podtočka i.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(ib) pomaganjem ruralnom stanovništvu da dobije pristup kvalitetnim mogućnostima zapošljavanja;

Amandman 36

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka d – podtočka ii.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(ii) poboljšanjem pristupa uključivim i kvalitetnim uslugama obrazovanja, osposobljavanja i cjeloživotnog učenja razvojem infrastrukture;

*(ii) poboljšanjem pristupa uključivim i kvalitetnim uslugama obrazovanja, **uključujući i ono predškolsko – posebno jačanjem povezanosti obrazovanja, ekonomije i privrede – kao i uslugama** osposobljavanja i cjeloživotnog učenja razvojem infrastrukture;*

Amendment 37

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka d – podtočka iii

Tekst koji je predložila Komisija

(iii) povećanjem socioekonomске integracije marginaliziranih zajednica, **migranata** i skupina u nepovoljnem položaju putem integriranih mjera koje uključuju stanovanje i socijalne usluge;

Izmjena

(iii) povećanjem socioekonomске integracije marginaliziranih zajednica i skupina u nepovoljnem položaju, **uključujući osobe koje rade u izoliranim ruralnim područjima, poput poljoprivrednika i ribara**, putem integriranih mjera koje uključuju stanovanje, **obrazovanje** i socijalne usluge;

Amandman 38

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka d – podtočka iii.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(iii)a) poboljšanjem pristupa sustavu skrbi za starije osobe s naglaskom na kućnu njegu i pružanje takvih usluga izvan okvira institucionalne skrbi;

Amandman 39

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka d – podtočka iii.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(iii)b) podržavanjem migranata u ruralnim područjima, osobito sezonskih radnika koji mogu imati poteškoća u integraciji u ruralne zajednice;

Amendment 40

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka d – podtočka iv.

Tekst koji je predložila Komisija

(iv) ***osiguravanjem*** jednakog pristupa zdravstvenoj skrbi razvojem infrastrukture, uključujući primarnu skrb;

Izmjena

(iv) ***poticanjem*** jednakog pristupa zdravstvenoj skrbi razvojem infrastrukture, uključujući primarnu skrb ***i skrb za rodilje i to posebno u perifernim ruralnim područjima;***

Amandman 41

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka e – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

(e) „Europa bliža građanima poticanjem održivog i integriranog razvoja urbanih, ruralnih i obalnih područja s pomoću lokalnih inicijativa” („PO 5”) na sljedeće načine:

Izmjena

(e) „Europa bliža građanima poticanjem održivog i integriranog razvoja urbanih, ruralnih, ***otočnih*** i obalnih područja s pomoću ***urbano-ruralnih partnerstava i*** lokalnih inicijativa” („PO 5”) na sljedeće načine:

Amendment 42

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka e – podtočka ii.

Tekst koji je predložila Komisija

(ii) poticanjem integriranog društvenog i gospodarskog te razvoja u području okoliša na lokalnoj razini, kulturne baštine i sigurnosti, ***uključujući*** ruralna i obalna područja, među ostalim s pomoću lokalnog razvoja ***pod vodstvom zajednice.***

Izmjena

(ii) poticanjem integriranog društvenog i gospodarskog te razvoja u području okoliša na lokalnoj razini, kulturne baštine i sigurnosti, ***posebno za*** ruralna, ***otočna*** i obalna područja, među ostalim s pomoću lokalnog razvoja ***posredstvom lokalnih akcijskih skupina;***

Amandman 43

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka e – podtočka ii.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(iiia) rješavanjem pitanja urbano-ruralnih veza kao odgovora na izazove funkcionalnih područja u smislu zapošljavanja i tržišta rada, međuovisnosti različitih sektora, obrazaca dnevnih migracija, demografskih trendova, kulturne i prirodne baštine, osjetljivosti na klimatske promjene, korištenja zemljišta i upravljanja resursima, institucionalnog sustava i sustava upravljanja, povezanosti i dostupnosti.

Amandman 44

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka e – podtočka ii.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(iib) promicanjem koncepta „pametnih sela” kako bi se smanjio razvojni jaz između urbanih i ruralnih područja;

Amandman 45

Prijedlog uredbe

Članak 3. – stavak 4. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(a) države članice iz 1. skupine dodjeljuju za PO 1 i PO 2 najmanje 85 % svojih ukupnih sredstava iz EFRR-a u okviru prioriteta, osim tehničke pomoći, i najmanje **60** % za PO 1;

(a) države članice iz 1. skupine dodjeljuju za PO 1 i PO 2 najmanje 85 % svojih ukupnih sredstava iz EFRR-a u okviru prioriteta, osim tehničke pomoći, i najmanje **65** % za PO 1;

Amandman 46

Prijedlog uredbe

Članak 3. – stavak 4. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(b) države članice iz 2. skupine dodjeljuju za PO 1 najmanje 45 % svojih ukupnih sredstava iz EFRR-a u okviru

(b) države članice iz 2. skupine dodjeljuju za PO 1 najmanje 45 % svojih ukupnih sredstava iz EFRR-a u okviru

prioriteta, osim tehničke pomoći, i najmanje **30 %** za PO 2;

prioriteta, osim tehničke pomoći, i najmanje **35 %** za PO 2;

Amandman 47

Prijedlog uredbe

Članak 4. – stavak 1. – podstavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

- (a) ulaganja u infrastrukturu;

(a) ulaganja u infrastrukturu, s **naglaskom na infrastrukturi IKT-a u ruralnim područjima**;

Amandman 48

Prijedlog uredbe

Članak 4. – stavak 1. – podstavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

- (b) ulaganja u pristup uslugama;

(b) ulaganja u pristup uslugama **i vještinama s posebnim fokusom na društvene skupine u nepovoljnom položaju te marginalizirane i segregirane zajednice**;

Amandman 49

Prijedlog uredbe

Članak 4. – stavak 1. – podstavak 1. – točka da (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(da) inovacije i istraživanje;

Amandman 50

Prijedlog uredbe

Članak 4. – stavak 1. – podstavak 1. – točka e

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

- (e) aktivnosti povezane s informacijama, komunikacijom, studijama,

(Ne odnosi se na hrvatsku verziju.)

umrežavanjem, suradnjom i razmjenom
iskustava te aktivnosti koje uključuju
klastere;

Amandman 51

Prijedlog uredbe

Članak 4. – stavak 1. – podstavak 1. – točka ea (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

*(ea) ulaganja u inovacije, uključujući
socijalne inovacije i tehnologiju kako bi
se potaknuo ruralni razvoj i osigurala
obećavajuća budućnost za ruralna
područja EU-a;*

Amandman 52

Prijedlog uredbe

Članak 4. – stavak 1. – podstavak 1. – točka fa (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(fa) niskougljično gospodarstvo.

Amandman 53

Prijedlog uredbe

Članak 5. – stavak 1. – podstavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

*(a) ulaganja u okoliš, uključujući
ulaganja povezana s održivim razvojem i
energijom koja donose koristi za okoliš;*

*(a) ulaganja u okoliš, uključujući
ulaganja povezana s održivim razvojem i
energijom koja su usmjereni na jačanje
energetskih zadruga i decentralizaciju
tržišta električne energije i koja donose
koristi za okoliš;*

Amandman 54

Prijedlog uredbe

Članak 5. – stavak 1. – podstavak 1. – točka aa (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

**(aa) smanjenje gospodarskih i
socijalnih nejednakosti;**

Amandman 55

Prijedlog uredbe

Članak 5. – stavak 1. – podstavak 1. – točka ca (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(ca) promicanje održivog razvoja.

Amandman 56

Prijedlog uredbe

Članak 5. – stavak 1. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Države članice osiguravaju **primjerenu** ravnotežu između ulaganja pod točkama (a) i (b).

Države članice osiguravaju ravnotežu između ulaganja **koja su navedena** pod točkama (a) i (b) **i koja su pravedna na nacionalnoj razini te su razmjerna i primjerena.**

Amandman 57

Prijedlog uredbe

Članak 6. – stavak 1. – točka i

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

**(i) ulaganja u širokopojasnu
infrastrukturu u područjima u kojima
postoje najmanje dvije širokopojasne
mreže jednake kategorije;**

Briše se.

Amandman 58

Prijedlog uredbe

Članak 9. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija

Održivi urbani razvoj

Izmjena

Održivi urbani *i ruralni* razvoj

Amandman 59

Prijedlog uredbe

Članak 9. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. EFRR podupire integrirani teritorijalni razvoj temeljen na teritorijalnim strategijama u skladu s člankom [23.] Uredbe (EU) 2018/xxxx [nova Uredba o zajedničkim odredbama] usmjeren na urbana područja („održivi urbani razvoj“) unutar programa u okviru oba cilja iz članka 4. stavka 2. te Uredbe.

Izmjena

1. EFRR podupire integrirani teritorijalni razvoj temeljen na teritorijalnim strategijama u skladu s člankom [23.] Uredbe (EU) 2018/xxxx [nova Uredba o zajedničkim odredbama] usmjeren na urbana *i ruralna* područja („održivi urbani *i ruralni* razvoj“) unutar programa u okviru oba cilja iz članka 4. stavka 2. te Uredbe.

Amandman 60

Prijedlog uredbe

Članak 9. – stavak 2. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Najmanje 6 % sredstava EFRR-a na nacionalnoj razini u okviru cilja „Ulaganje za radna mjesta i rast“, osim tehničke pomoći, dodjeljuje se za održivi urbani razvoj u obliku lokalnog razvoja pod vodstvom zajednice, integriranih teritorijalnih ulaganja ili nekog drugog teritorijalnog alata u okviru PO 5.

Izmjena

Najmanje 6 % sredstava EFRR-a na nacionalnoj razini u okviru cilja „Ulaganje za radna mjesta i rast“, osim tehničke pomoći, dodjeljuje se za održivi urbani *i ruralni* razvoj u obliku lokalnog razvoja pod vodstvom zajednice, integriranih teritorijalnih ulaganja ili nekog drugog teritorijalnog alata u okviru PO 5.

Amandman 61

Prijedlog uredbe

Prilog I. – Tablica 1. – Cilj politike 2 – Ostvarenja – RCO 22 i RCO 97

Tekst koji je predložila Komisija

RCO 22 – Dodatni kapaciteti za proizvodnju energije iz obnovljivih izvora (od čega: električna energija, toplinska energija)

RCO 97 – Broj zajednica za energiju i zajednica za energiju iz obnovljivih izvora s primljenom potporom*

Izmjena

RCO 22 – Dodatni kapaciteti za proizvodnju **održive** energije iz obnovljivih izvora (od čega: električna energija, toplinska energija)

RCO 97 – Broj zajednica za energiju i zajednica za **održivu** energiju iz obnovljivih izvora s primljenom potporom*

Amandman 62

Prijedlog uredbe

Prilog I. – Tablica 1. – Cilj politike 2. – Rezultati – RCR 31 i RCR 32

Tekst koji je predložila Komisija

RCR 31 – Ukupno proizvedena energija iz obnovljivih izvora (od čega: električna energija, toplinska energija)

RCR 32 – Energija iz obnovljivih izvora: kapacitet povezan na mrežu (operativni)*

Izmjena

RCR 31 – Ukupno proizvedena **održiva** energija iz obnovljivih izvora (od čega: električna energija, toplinska energija)

RCR 32 – **Održiva** energija iz obnovljivih izvora: kapacitet povezan na mrežu (operativni)*

Amandman 63

Prijedlog uredbe

Prilog I. – Tablica 1. – Cilj politike 2. – Rezultati – RCR 51

Tekst koji je predložila Komisija

RCR 51 – Stanovništvo koje ostvaruje koristi od mjera za smanjenje **buke**

Izmjena

RCR 51 – Stanovništvo koje ostvaruje koristi od mjera za smanjenje **onečišćenja zraka, vode i tla te onečišćenja bukom i svjetлом**

Amandman 64

Prijedlog uredbe

Prilog I. – Tablica 1. – Cilj politike 2. – Ostvarenja – RCO 39

Tekst koji je predložila Komisija

RCO 39 – Postavljeni sustavi za praćenje
onečišćenja zraka

Izmjena

RCO 39 – Postavljeni sustavi za praćenje
onečišćenja zraka, **vode i tla te onečišćenja
bukom i svjetлом**

POSTUPAK U ODBORU KOJI DAJE MIŠLJENJE

Naslov	Europski fond za regionalni razvoj i Kohezijski fond
Referentni dokumenti	COM(2018)0372 – C8-0227/2018 – 2018/0197(COD)
Nadležni odbor Datum objave na plenarnoj sjednici	REGI 11.6.2018
Odbori koji su dali mišljenje Datum objave na plenarnoj sjednici	AGRI 11.6.2018
Izvjestitelj(ica) za mišljenje Datum imenovanja	James Nicholson 10.7.2018
Datum usvajanja	12.11.2018
Rezultat konačnog glasovanja	+: -: 0: 30 4 3
Zastupnici nazočni na konačnom glasovanju	John Stuart Agnew, Clara Eugenia Aguilera García, Eric Andrieu, José Bové, Daniel Buda, Matt Carthy, Jacques Colombier, Michel Dantin, Paolo De Castro, Albert Deß, Diane Dodds, Herbert Dorfmann, Norbert Erdős, Luke Ming Flanagan, Karine Gloanec Maurin, Martin Häusling, Jan Huitema, Peter Jahr, Jarosław Kalinowski, Zbigniew Kuźmiuk, Norbert Lins, Philippe Loiseau, Giulia Moi, Ulrike Müller, Maria Noichl, Marijana Petir, Maria Lidia Senra Rodríguez, Czesław Adam Siekierski, Tibor Szanyi, Maria Gabriela Zoană, Marco Zullo
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju	Franc Bogović, Maria Heubuch, Anthea McIntyre, Momchil Nekov, Hilde Vautmans, Miguel Viegas, Thomas Waitz

**KONAČNO GLASOVANJE POIMENIČNIM GLASOVANJEM U ODBORU KOJI
DAJE MIŠLJENJE**

30	+
ALDE	Jan Huitema, Ulrike Müller, Hilde Vautmans
ECR	Zbigniew Kuzmiuk, Anthea McIntyre
EFDD	Giulia Moi, Marco Zullo
ENF	Jacques Colombier, Philippe Loiseau
GUE/NGL	Matt Carthy, Luke Ming Flanagan
NI	Diane Dodds
PPE	Franc Bogovič, Daniel Buda, Michel Dantin, Herbert Dorfmann, Norbert Erdős, Peter Jahr, Jarosław Kalinowski, Norbert Lins, Marijana Petir, Czesław Adam Siekierski
S&D	Clara Eugenia Aguilera García, Eric Andrieu, Paolo De Castro, Karine Gloanec Maurin, Momchil Nekov, Maria Noichl, Tibor Szanyi, Maria Gabriela Zoană

4	-
EFDD	John Stuart Agnew
GUE/NGL	Maria Lidia Senra Rodríguez, Miguel Viegas
PPE	Albert Deß

3	0
VERTS/ALE	José Bové, Martin Häusling, Thomas Waitz

Korišteni znakovi:

+ : za

- : protiv

0 : suzdržani